

Príloha k č. 272/2002 Z. z.

**ADDITIONAL PROTOCOL No. 6
TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE AGREEMENT**

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, Romania, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia (hereinafter called the Parties);

Taking into account the Agreement on Accession of the Republic of Slovenia to the Central European Free Trade Agreement, in particular the provisions of Article 5; and the Agreement on Accession of Romania to the Central European Free Trade Agreement, in particular the provisions of Protocol 21;

Having in mind the Declaration of Prime Ministers, done on 12 September 1997 in Portoroz, the Republic of Slovenia;

Reaffirming their commitment to the principles of market economy, which constitutes the basis for their relations;

Recognizing that this Additional Protocol will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them and contribute to the process of integration in Europe;

In accordance with the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of the Central European Free Trade Agreement;

Have decided as follows:

Article 1

Protocols 11, 12, 13 and 21 to the Central European Free Trade Agreement and Annexes to them shall be

abolished and replaced with new Protocols 11, 12, 13 and 21 and Annexes to them, which shall constitute an integral part of this Additional Protocol.

Article 2

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

Article 3

1. This Additional Protocol shall enter into force on the thirtieth day from the date of receiving by the Depositary of the last notification of the Parties of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.

3. If this Additional Protocol shall not enter into force by 1 April 1998 it shall be applied provisionally from that date.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Warsaw this 19th day of December 1997 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of the Republic of Poland. The Depositary shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic:
Pavel Dvořák

For the Republic of Hungary:
Szabolcz Fazakas

For the Republic of Poland:
Janusz Steinhoff

For Romania:
Liviu Hagea

For the Slovak Republic:
Karol Česnek

For the Republic of Slovenia:
Marjan Senjur

PROTOCOL 11
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS BETWEEN THE CZECH REPUBLIC
AND THE SLOVAK REPUBLIC ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA
ON THE OTHER SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Czech Republic or the Slovak Republic listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on April 1, 1998. In the case of the items marked by asterisk zero customs duty shall be applied within the limits of quotas specified in Annex A1. The quotas in Annex A1 shall be abolished on January 1, 2000.

2. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Czech Republic or the Slovak Republic listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from April 1, 1998, with the exception of the items marked by asterisk. In those cases customs duties shall be progressively reduced by both Parties within the limits of quotas specified in Annex B1 in accordance with the following timetable:

- on April 1, 1998 to 40 % of the basic duty but maximum to the level set out in Annex B;
- on January 1, 1999 to the level set out in Annex B.

The quotas in Annex B1 shall be abolished on January 1, 2000.

3. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from April 1, 1998.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Czech Republic or the Slovak Republic listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from April 1, 1998.

5. Basic duties agreed under this Protocol are the Most Favoured Nation duty rates applied at the time of actual importation. Customs duties include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

Annex A to Protocol 11

(HS CODE '96)

| | | | |
|------------|------------|------------|---------|
| 01.01 | 0712.90.50 | 1206.00.10 | 15.21 |
| 0102.10 | 0712.90.90 | 1207.10 | 15.22 |
| 0103.10 | 07.13 | 1207.20 | 16.03 |
| 01.04 | 07.14 | 1207.30 | 16.04 |
| 01.06 | 08.01 | 1207.40 | 16.05 |
| 02.04* | 08.02 | 1207.50 | 1702.20 |
| 02.05 | 08.03 | 1207.60 | 18.01 |
| 02.06 | 08.04 | 1207.92 | 18.02 |
| 02.08 | 08.05 | 1207.99 | 18.03 |
| 0301.10 | 0806.20 | 12.08 | 18.04 |
| 0301.91 | 0807.20 | 12.09 | 18.05 |
| 0301.92 | 0808.20 | 12.11 | 1902.40 |
| 0301.99 | 0810.40 | 1212.10 | 19.03 |
| 03.02 | 0810.50 | 1212.20 | 1905.30 |
| 03.03 | 0810.90 | 1212.30 | 1905.40 |
| 03.04 | 08.12 | 1212.92 | 1905.90 |
| 03.05 | 08.13 | 1212.99 | 2003.20 |
| 03.06 | 08.14 | 12.13 | 2005.70 |
| 03.07 | 09.01 | 12.14 | 2008.11 |
| 05.01 | 09.02 | 13.01 | 2008.19 |
| 05.02 | 09.03 | 13.02 | 2008.20 |
| 05.03 | 09.04 | 14.01 | 2008.30 |
| 05.04 | 09.05 | 14.02 | 2009.11 |
| 05.05 | 09.06 | 14.03 | 2009.19 |
| 05.06 | 09.07 | 14.04 | 2009.20 |
| 05.07 | 09.08 | 15.01 | 2009.30 |
| 05.08 | 0909.10 | 15.02 | 2009.40 |
| 05.09 | 0909.20 | 15.03 | 2101.11 |
| 05.10 | 0909.50 | 15.04 | 2101.12 |
| 05.11 | 09.10 | 15.05 | 2101.20 |
| 06.01 | 1001.10 | 15.06 | 2103.10 |
| 06.02 | 1005.10 | 15.07 | 22.01 |
| 06.04 | 10.06 | 15.08 | 23.01 |
| 0701.10 | 10.07 | 15.09 | 23.02 |
| 0709.10 | 10.08 | 15.10 | 23.03 |
| 0709.30 | 1102.30 | 15.11 | 23.04 |
| 0709.40 | 1103.14 | 1512.21 | 23.05 |
| 0709.52 | 11.06 | 1512.29 | 23.06 |
| 07.11 | 12.01 | 15.13 | 23.07 |
| 0712.30 | 12.02 | 15.15 | 23.08 |
| 0712.90.11 | 12.03 | 15.18 | 23.09 |
| 0712.90.19 | 12.04 | 15.20 | |
| 0712.90.30 | 1205.00.10 | | |

Annex A1 to Protocol 11

Czech Republic

| HS Code | Quota (t) | |
|---------|-----------|------|
| | 1998 | 1999 |
| 02.04 | 10 | 10 |

Slovak Republic

| HS Code | Quota (t) | |
|---------|-----------|------|
| | 1998 | 1999 |
| 02.04 | 20 | 35 |

Annex B to Protocol 11

| HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) | HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) |
|----------------|-------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| 0102.90* | 15 | 0210.19* | 20 |
| 0103.91* | 10 | 0210.20* | 20 |
| 0103.92* | 15 | 0210.90* | 20 |
| 0105.11* | 9 | 0301.93 | 5 |
| 0105.12* | 9 | 0402.10* | 37 |
| 0105.19* | 9 | 0402.21* | 37 |
| 0105.92* | 10 | 0402.91* | 37 |
| 0105.93* | 10 | 0402.99* | 37 |
| 0105.99* | 10 | 0404.10 | 14 |
| 02.01* | 25 | 0404.90 | 14 |
| 02.02* | 25 | 0704.20 | 10 |
| 02.03* | 25 | 0704.90 | 10 |
| 0207.12 | 28 | 0705.19 | 10 |
| 0207.14.10 | 28 | 0705.21 | 10 |
| 0207.14.20 | 28 | 0705.29 | 10 |
| 0207.14.30 | 28 | 0706.10 | 10 |
| 0207.14.40 | 28 | 0708.20 | 10 |
| 0207.14.50 | 28 | 0708.90 | 10 |
| 0207.14.60 | 28 | 0709.20 | 5 |
| 0207.14.70 | 28 | 0709.70 | 10 |
| 0207.14.91 | 10 | 0710.22 | 7 |
| 0207.14.99 | 28 | 0710.29 | 7 |
| 0207.27.91 | 10 | 0710.30 | 7 |
| 0207.36.81 | 10 | 0710.40 | 7 |
| 0207.36.85 | 10 | 0710.90 | 7 |
| 0207.36.89 | 10 | 0807.11.00 | 9 |
| 02.09 | 20 | 0807.19.00 | 9 |
| 0210.11* | 20 | 0809.10 | 8 |
| 0210.12* | 20 | 0809.30 | 9 |
| | | 0810.30 | 9 |

| | | | |
|---------|----|------------|----|
| 0811.10 | 9 | 1602.31* | 15 |
| 0909.30 | 4 | 1602.32* | 15 |
| 0909.40 | 4 | 1602.39* | 15 |
| 1001.90 | 15 | 1602.42* | 15 |
| 10.02 | 15 | 1602.49* | 15 |
| 10.03 | 18 | 1602.50* | 18 |
| 10.04 | 15 | 1702.11.00 | 20 |
| 11.01 | 15 | 1702.19.00 | 20 |
| 1102.10 | 15 | 1702.60 | 30 |
| 1102.20 | 15 | 17.03 | 14 |
| 1102.90 | 15 | 17.04 | 12 |
| 1103.12 | 15 | 1806.10 | 12 |
| 1103.13 | 15 | 1806.20 | 10 |
| 1103.19 | 15 | 1902.11 | 20 |
| 1103.21 | 15 | 1902.19 | 20 |
| 1103.29 | 15 | 1904.20.10 | 6 |
| 1104.11 | 15 | 1904.90 | 7 |
| 1104.12 | 15 | 1905.10 | 7 |
| 1104.19 | 15 | 1905.20 | 7 |
| 1104.21 | 15 | 2001.10 | 15 |
| 1104.22 | 15 | 2001.20 | 15 |
| 1104.23 | 15 | 2002.10 | 11 |
| 1104.29 | 15 | 2002.90 | 11 |
| 1104.30 | 15 | 2005.10 | 15 |
| 1105.10 | 15 | 2005.20 | 20 |
| 1108.14 | 14 | 2005.40 | 15 |
| 1108.19 | 14 | 2005.51 | 7 |
| 1108.20 | 14 | 2005.59 | 7 |
| 11.09 | 14 | 2005.60 | 5 |
| 12.10 | 5 | 2005.80 | 15 |
| 15.17 | 20 | 2005.90.75 | 17 |
| 1602.10 | 15 | 2008.40 | 4 |
| 1602.20 | 15 | 2008.50 | 6 |

| | | | |
|---------|----|---------|----|
| 2008.60 | 6 | 2102.30 | 7 |
| 2008.70 | 6 | 2104.10 | 4 |
| 2008.80 | 6 | 2104.20 | 4 |
| 2008.91 | 7 | 2106.10 | 7 |
| 2008.92 | 6 | 2202.10 | 19 |
| 2008.99 | 4 | 2202.90 | 10 |
| 2009.60 | 4 | | |
| 2009.70 | 12 | | |
| 2101.30 | 14 | | |

Annex B1 to Protocol 11

Czech Republic

| HS Code | Quota (t) | |
|---------|---------------------------|-------|
| | 1998 | 1999 |
| 0102.90 | 1 250 | 1 500 |
| 01.03 | 650 | 800 |
| 0103.91 | | |
| 0103.92 | | |
| 01.05 | 65 | 80 |
| 0105.11 | | |
| 0105.12 | | |
| 0105.19 | | |
| 0105.92 | | |
| 0105.93 | | |
| 0105.99 | | |
| 02.01 | 125 | 150 |
| 02.02 | together with quota 02.01 | |
| 02.03 | 650 | 800 |
| 02.10 | 60 | 70 |
| 04.02 | 50 | 60 |
| 0402.10 | | |
| 0402.21 | | |
| 0402.91 | | |
| 0402.99 | | |
| 16.02 | 200 | 350 |
| 1602.31 | | |
| 1602.32 | | |
| 1602.39 | | |
| 1602.42 | | |
| 1602.49 | | |
| 1602.50 | | |

Slovak Republic

| HS Code | Quota (t) | |
|---------|---------------------------|-------|
| | 1998 | 1999 |
| 0102.90 | 1 100 | 1 200 |
| 01.03 | 500 | 500 |
| 0103.91 | | |
| 0103.92 | | |
| 01.05 | 70 | 100 |
| 0105.11 | | |
| 0105.12 | | |
| 0105.19 | | |
| 0105.92 | | |
| 0105.93 | | |
| 0105.99 | | |
| 02.01 | 100 | 100 |
| 02.02 | together with quota 02.01 | |
| 02.03 | 500 | 500 |
| 02.10 | 70 | 85 |
| 04.02 | 55 | 80 |
| 0402.10 | | |
| 0402.21 | | |
| 0402.91 | | |
| 0402.99 | | |
| 16.02 | 100 | 150 |
| 1602.31 | | |
| 1602.32 | | |
| 1602.39 | | |
| 1602.42 | | |
| 1602.49 | | |
| 1602.50 | | |

Annex C to Protocol 11

| HS Code | Customs duties (%) | Czech Republic | Slovak Republic |
|------------|--------------------|----------------|-----------------|
| | | Quota (t) | Quota (t) |
| 02.07 | | 50 | 50 |
| 0207.11 | 28 | | |
| 0207.13.10 | 28 | | |
| 0207.13.20 | 28 | | |
| 0207.13.30 | 28 | | |
| 0207.13.40 | 28 | | |
| 0207.13.50 | 28 | | |
| 0207.13.60 | 28 | | |
| 0207.13.70 | 28 | | |
| 0207.13.91 | 10 | | |
| 0207.13.99 | 28 | | |
| 04.06 | 8 | 150 | 150 |
| 0407.00 | | unlimited | unlimited |
| 0407.00.11 | 0 | | |
| 0407.00.19 | 0 | | |
| 0407.00.30 | 18 | | |
| 0407.00.90 | 18 | | |
| 04.10 | 10 | unlimited | unlimited |
| 0701.90.51 | 0 | unlimited | unlimited |
| 0701.90.90 | 30 | 6 000 | 3 000 |
| 0808.10 | | 3 000 | 1 000 |
| 0808.10.51 | 5 | | |
| 0808.10.53 | 5 | | |
| 0808.10.59 | 5 | | |
| 0808.10.92 | 5 | | |
| 0808.10.94 | 5 | | |
| 0808.10.98 | 5 | | |
| 1005.90 | 5 | unlimited | unlimited |
| 1105.20 | 5 | unlimited | unlimited |
| 11.07 | 5 | unlimited | unlimited |
| 1205.00.90 | 0 | unlimited | unlimited |
| 1206.00 | | unlimited | unlimited |
| 1206.00.91 | 0 | | |
| 1206.00.99 | 0 | | |

| | | | |
|------------|----|-----------|-----------|
| 1212.91.20 | 0 | unlimited | unlimited |
| 1512.11 | 5 | unlimited | unlimited |
| 1514.10 | 5 | unlimited | unlimited |
| 16.01 | 15 | 200 | 200 |
| 16.02 | | 200 | 200 |
| 1602.41 | 15 | | |
| 1602.90 | 15 | | |
| 1702.50 | 0 | unlimited | unlimited |
| 18.06 | | unlimited | unlimited |
| 1806.31 | 10 | | |
| 1806.32 | 10 | | |
| 1806.90 | 10 | | |
| 1901.10 | 8 | 100 | 100 |
| 1901.20 | 8 | unlimited | unlimited |
| 1901.90 | 8 | unlimited | unlimited |
| 19.02 | | unlimited | unlimited |
| 1902.20 | 20 | | |
| 1902.30 | 20 | | |
| 19.04 | | unlimited | unlimited |
| 1904.10 | 6 | | |
| 1904.20.91 | 6 | | |
| 1904.20.95 | 0 | | |
| 1904.20.99 | 6 | | |
| 2004.90 | | unlimited | unlimited |
| 2004.90.10 | 15 | | |
| 2004.90.50 | 15 | | |
| 2004.90.91 | 15 | | |
| 2004.90.98 | 15 | | |
| 2005.90 | | unlimited | only CR |
| 2005.90.10 | 10 | | only CR |
| 2005.90.30 | 0 | | only CR |
| 2005.90.50 | 0 | | only CR |
| 2005.90.60 | 10 | | only CR |
| 2005.90.70 | 10 | | only CR |
| 2005.90.80 | 10 | | only CR |
| 2006.00 | | unlimited | unlimited |
| 2006.00.10 | 0 | | |
| 2006.00.31 | 15 | | |

| | | | |
|------------|----|-----------|-----------|
| 2006.00.35 | 15 | | |
| 2006.00.38 | 15 | | |
| 2006.00.91 | 15 | | |
| 2006.00.99 | 15 | | |
| 20.07 | | unlimited | unlimited |
| 2007.10 | 20 | | |
| 2007.91 | 0 | | |
| 2007.99.10 | 4 | | |
| 2007.99.20 | 0 | | |
| 2007.99.31 | 10 | | |
| 2007.99.33 | 20 | | |
| 2007.99.51 | 0 | | |
| 2007.99.93 | 20 | | |
| 2009.50 | 10 | 500 | only CR |
| 2009.80 | 0 | unlimited | unlimited |
| 2009.90 | | unlimited | unlimited |
| 2009.90.11 | 10 | | |
| 2009.90.19 | 10 | | |
| 2009.90.21 | 0 | | |
| 2009.90.29 | 0 | | |
| 2009.90.31 | 10 | | |
| 2009.90.39 | 10 | | |
| 2009.90.41 | 0 | | |
| 2009.90.49 | 0 | | |
| 2009.90.51 | 0 | | |
| 2009.90.59 | 0 | | |
| 2009.90.71 | 0 | | |
| 2009.90.73 | 0 | | |
| 2009.90.79 | 0 | | |
| 2009.90.92 | 0 | | |
| 2009.90.94 | 0 | | |
| 2009.90.95 | 0 | | |
| 2009.90.96 | 0 | | |
| 2009.90.97 | 0 | | |
| 2009.90.98 | 0 | | |
| 21.03 | | unlimited | unlimited |
| 2103.20 | 9 | | |
| 2103.30.10 | 5 | | |

| | | | |
|------------|----|-----------|-----------|
| 2103.30.90 | 5 | | |
| 2103.90.10 | 0 | | |
| 2103.90.30 | 0 | | |
| 2103.90.90 | 5 | | |
| 21.05 | 15 | 500 | 50 |
| 2106.90 | 5 | unlimited | unlimited |
| 22.03 | 12 | 4 000 hl | 2 000 hl |
| 22.04 | 25 | 4 000 hl | 2 000 hl |
| 22.05 | 10 | 5 000 hl | only CR |
| 22.06 | 13 | unlimited | unlimited |
| 22.08 | | 500 hl | 500 hl |
| 2208.20 | 10 | | |
| 2208.40 | 10 | | |
| 2208.50 | 10 | | |
| 2208.60 | 20 | | |
| 2208.70 | 20 | | |
| 2208.90 | 20 | | |
| 22.09 | 5 | 250 | 250 |
| 2402.90 | 30 | 100 | 100 |

Annex D to Protocol 11

| HS Code | Customs duties (%) | Czech Republic | Slovak Republic |
|------------|--------------------|----------------|-----------------|
| | | Quota (t) | Quota (t) |
| 02.07 | | 50 | 50 |
| 0207.11 | 28 | | |
| 0207.13.10 | 28 | | |
| 0207.13.20 | 28 | | |
| 0207.13.30 | 28 | | |
| 0207.13.40 | 28 | | |
| 0207.13.50 | 28 | | |
| 0207.13.60 | 28 | | |
| 0207.13.70 | 28 | | |
| 0207.13.91 | 10 | | |
| 0207.13.99 | 28 | | |
| 04.06 | 8 | only SR | 50 |
| 0407.00 | | unlimited | unlimited |
| 0407.00.11 | 0 | | |
| 0407.00.19 | 0 | | |
| 0407.00.30 | 18 | | |
| 0407.00.90 | 18 | | |
| 04.10 | 10 | unlimited | unlimited |
| 0701.90.51 | 0 | unlimited | unlimited |
| 0701.90.90 | 30 | only SR | 250 |
| 0808.10.10 | 5 | 3 000 | 2 000 |
| 1005.90 | 5 | unlimited | unlimited |
| 1105.20 | 5 | unlimited | unlimited |
| 11.07 | 5 | unlimited | unlimited |
| 11.08 | | 2 000 | 1 500 |
| 1108.11 | 0 | | |
| 1108.12 | 0 | | |
| 1108.13 | 0 | | |
| 1205.00.90 | 0 | unlimited | unlimited |
| 1206.00 | | unlimited | unlimited |
| 1206.00.91 | 0 | | |
| 1206.00.99 | 0 | | |
| 12.12 | | unlimited | unlimited |
| 1212.91.20 | 0 | | |

| | | | |
|------------|----|-----------|-----------|
| 1212.99 | 0 | | |
| 1512.11 | 5 | unlimited | unlimited |
| 1514.10 | 5 | unlimited | unlimited |
| 1514.90 | 10 | 1 000 | only CR |
| 16.01 | 15 | 200 | 200 |
| 16.02 | | 100 | 100 |
| 1602.41 | 15 | | |
| 1602.90 | 15 | | |
| 1702.50 | 0 | unlimited | unlimited |
| 08.06 | | unlimited | unlimited |
| 1806.31 | 10 | | |
| 1806.32 | 10 | | |
| 1806.90 | 10 | | |
| 1901.10 | 8 | 100 | 100 |
| 1901.20 | 8 | unlimited | unlimited |
| 1901.90 | 8 | unlimited | unlimited |
| 19.02 | | unlimited | unlimited |
| 1902.20 | 20 | | |
| 1902.30 | 20 | | |
| 19.04 | | unlimited | unlimited |
| 1904.10 | 6 | | |
| 1904.20.91 | 6 | | |
| 1904.20.95 | 0 | | |
| 1904.20.99 | 6 | | |
| 2004.90 | | unlimited | unlimited |
| 2004.90.10 | 15 | | |
| 2004.90.50 | 15 | | |
| 2004.90.91 | 15 | | |
| 2004.90.98 | 15 | | |
| 2006.00 | | unlimited | unlimited |
| 2006.00.10 | 0 | | |
| 2006.00.31 | 15 | | |
| 2006.00.35 | 15 | | |
| 2006.00.38 | 15 | | |
| 2006.00.91 | 15 | | |
| 2006.00.99 | 15 | | |
| 20.07 | | unlimited | unlimited |
| 2007.10 | 20 | | |

| | | | |
|------------|----|-----------|-----------|
| 2007.91 | 0 | | |
| 2007.99.10 | 4 | | |
| 2007.99.20 | 0 | | |
| 2007.99.31 | 10 | | |
| 2007.99.33 | 20 | | |
| 2007.99.51 | 0 | | |
| 2007.99.93 | 20 | | |
| 2009.50 | 10 | 500 | only CR |
| 2009.80 | 0 | unlimited | unlimited |
| 2009.90 | | unlimited | unlimited |
| 2009.90.11 | 10 | | |
| 2009.90.19 | 10 | | |
| 2009.90.21 | 0 | | |
| 2009.90.29 | 0 | | |
| 2009.90.31 | 10 | | |
| 2009.90.39 | 10 | | |
| 2009.90.41 | 0 | | |
| 2009.90.49 | 0 | | |
| 2009.90.51 | 0 | | |
| 2009.90.59 | 0 | | |
| 2009.90.71 | 0 | | |
| 2009.90.73 | 0 | | |
| 2009.90.79 | 0 | | |
| 2009.90.92 | 0 | | |
| 2009.90.94 | 0 | | |
| 2009.90.95 | 0 | | |
| 2009.90.96 | 0 | | |
| 2009.90.97 | 0 | | |
| 2009.90.98 | 0 | | |
| 21.03 | | unlimited | unlimited |
| 2103.20 | 9 | | |
| 2103.30.10 | 5 | | |
| 2103.30.90 | 5 | | |
| 2103.90.10 | 0 | | |
| 2103.90.30 | 0 | | |
| 2103.90.90 | 5 | | |
| 21.05 | 15 | 500 | 50 |
| 2106.90 | 5 | unlimited | unlimited |

| | | | |
|---------|----|----------|----------|
| 22.03 | 10 | 4 000 hl | 2 000 hl |
| 22.04 | 25 | 500 hl | 1 500 hl |
| 22.05 | 10 | 5 000 hl | only CR |
| 22.08 | | 500 hl | 500 hl |
| 2208.20 | 10 | | |
| 2208.40 | 10 | | |
| 2208.50 | 10 | | |
| 2208.60 | 20 | | |
| 2208.70 | 20 | | |
| 2208.90 | 20 | | |
| 22.09 | 5 | 250 | 250 |
| 2402.90 | 30 | 100 | 100 |

PROTOCOL 12
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF HUNGARY
ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON THE OTHER SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on April 1, 1998. In the case of the items marked by asterisk zero customs duty shall be applied within the limits of quotas specified in Annex A1. The quotas in Annex A1 shall be abolished on January 1, 2000.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from April 1, 1998, with the exception of the items marked by asterisk. In those cases customs duties shall be progressively reduced by both Parties within the limits of quotas specified in Annex B1 in accordance with the following timetable:

- on April 1, 1998 to 40 % of the basic duty but maximum to the level set out in Annex B;
- on January 1, 1999 to the level set out in Annex B.

The quotas in Annex B1 shall be abolished on January 1, 2000.

3. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex C to this Protocol shall be reduced by 50 % without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex as from April 1, 1998.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex D to this Protocol shall be reduced by 50 % without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex as from April 1, 1998.

5. Basic duties agreed under this Protocol are the Most Favoured Nation duty rates applied at the time of actual importation. Customs duties include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

Annex A to Protocol 12

(HS CODE '96)

| | | | |
|------------|------------|------------|---------|
| 01.01 | 0712.90.50 | 1206.00.10 | 15.21 |
| 0102.10 | 0712.90.90 | 1207.10 | 15.22 |
| 0103.10 | 07.13 | 1207.20 | 16.03 |
| 01.04 | 07.14 | 1207.30 | 16.04 |
| 01.06 | 08.01 | 1207.40 | 16.05 |
| 02.04* | 08.02 | 1207.50 | 1702.20 |
| 02.05 | 08.03 | 1207.60 | 18.01 |
| 02.06 | 08.04 | 1207.92 | 18.02 |
| 02.08 | 08.05 | 1207.99 | 18.03 |
| 0301.10 | 0806.20 | 12.08 | 18.04 |
| 0301.91 | 0807.20 | 12.09 | 18.05 |
| 0301.92 | 0808.20 | 12.11 | 1902.40 |
| 0301.99 | 0810.40 | 1212.10 | 19.03 |
| 03.02 | 0810.50 | 1212.20 | 1905.30 |
| 03.03 | 0810.90 | 1212.30 | 1905.40 |
| 03.04 | 08.12 | 1212.92 | 1905.90 |
| 03.05 | 08.13 | 1212.99 | 2003.20 |
| 03.06 | 08.14 | 12.13 | 2005.70 |
| 03.07 | 09.01 | 12.14 | 2008.11 |
| 05.01 | 09.02 | 13.01 | 2008.19 |
| 05.02 | 09.03 | 13.02 | 2008.20 |
| 05.03 | 09.04 | 14.01 | 2008.30 |
| 05.04 | 09.05 | 14.02 | 2009.11 |
| 05.05 | 09.06 | 14.03 | 2009.19 |
| 05.06 | 09.07 | 14.04 | 2009.20 |
| 05.07 | 09.08 | 15.01 | 2009.30 |
| 05.08 | 0909.10 | 15.02 | 2009.40 |
| 05.09 | 0909.20 | 15.03 | 2101.11 |
| 05.10 | 0909.50 | 15.04 | 2101.12 |
| 05.11 | 09.10 | 15.05 | 2101.20 |
| 06.01 | 1001.10 | 15.06 | 2103.10 |
| 06.02 | 1005.10 | 15.07 | 22.01 |
| 06.04 | 10.06 | 15.08 | 23.01 |
| 0701.10 | 10.07 | 15.09 | 23.02 |
| 0709.10 | 10.08 | 15.10 | 23.03 |
| 0709.30 | 1102.30 | 15.11 | 23.04 |
| 0709.40 | 1103.14 | 1512.21 | 23.05 |
| 0709.52 | 11.06 | 1512.29 | 23.06 |
| 07.11 | 12.01 | 15.13 | 23.07 |
| 0712.30 | 12.02 | 15.15 | 23.08 |
| 0712.90.11 | 12.03 | 15.18 | 23.09 |
| 0712.90.19 | 12.04 | 15.20 | |
| 0712.90.30 | 1205.00.10 | | |

Annex A1 to Protocol 12

| HS Code | Quota (t) | |
|----------------|-------------------|-------------------|
| 02.04 | 1998 10 | 1999 10 |

Annex B to Protocol 12

| HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) | HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) |
|----------------|-------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| 0102.90* | 15 | 0210.19* | 20 |
| 0103.91* | 10 | 0210.20* | 20 |
| 0103.92* | 15 | 0210.90* | 20 |
| 0105.11* | 9 | 0301.93 | 5 |
| 0105.12* | 9 | 0402.10* | 37 |
| 0105.19* | 9 | 9,0402.21* | 37 |
| 0105.92* | 10 | 0402.91* | 37 |
| 0105.93* | 10 | 0402.99* | 37 |
| 0105.99* | 10 | 0404.10 | 14 |
| 02.01* | 25 | 0404.90 | 14 |
| 02.02* | 25 | 0704.20 | 10 |
| 02.03* | 25 | 0704.90 | 10 |
| 0207.12 | 28 | 0705.19 | 10 |
| 0207.14.10 | 28 | 0705.21 | 10 |
| 0207.14.20 | 28 | 0705.29 | 10 |
| 0207.14.30 | 28 | 0706.10 | 10 |
| 0207.14.40 | 28 | 0708.20 | 10 |
| 0207.14.50 | 28 | 0708.90 | 10 |
| 0207.14.60 | 28 | 0709.20 | 5 |
| 0207.14.70 | 28 | 0709.70 | 10 |
| 0207.14.91 | 10 | 0710.22 | 7 |
| 0207.14.99 | 28 | 0710.29 | 7 |
| 0207.27.91 | 10 | 0710.30 | 7 |
| 0207.36.81 | 10 | 0710.40 | 7 |
| 0207.36.85 | 10 | 0710.90 | 7 |
| 0207.36.89 | 10 | 0807.11.00 | 9 |
| 02.09 | 20 | 0807.19.00 | 9 |
| 0210.11* | 20 | 0809.10 | 8 |
| 0210.12* | 20 | 0809.30 | 9 |
| | | 0810.30 | 9 |

| | | | |
|---------|----|------------|----|
| 0811.10 | 9 | 1602.31* | 15 |
| 0909.30 | 4 | 1602.32* | 15 |
| 0909.40 | 4 | 1602.39* | 15 |
| 1001.90 | 15 | 1602.42* | 15 |
| 10.02 | 15 | 1602.49* | 15 |
| 10.03 | 18 | 1602.50* | 18 |
| 10.04 | 15 | 1702.11.00 | 20 |
| 11.01 | 15 | 1702.19.00 | 20 |
| 1102.10 | 15 | 1702.60 | 30 |
| 1102.20 | 15 | 17.03 | 14 |
| 1102.90 | 15 | 17.04 | 12 |
| 1103.12 | 15 | 1806.10 | 12 |
| 1103.13 | 15 | 1806.20 | 10 |
| 1103.19 | 15 | 1902.11 | 20 |
| 1103.21 | 15 | 1902.19 | 20 |
| 1103.29 | 15 | 1904.20.10 | 6 |
| 1104.11 | 15 | 1904.90 | 7 |
| 1104.12 | 15 | 1905.10 | 7 |
| 1104.19 | 15 | 1905.20 | 7 |
| 1104.21 | 15 | 2001.10 | 15 |
| 1104.22 | 15 | 2001.20 | 15 |
| 1104.23 | 15 | 2002.10 | 11 |
| 1104.29 | 15 | 2002.90 | 11 |
| 1104.30 | 15 | 2005.10 | 15 |
| 1105.10 | 15 | 2005.20 | 20 |
| 1108.14 | 14 | 2005.40 | 15 |
| 1108.19 | 14 | 2005.51 | 7 |
| 1108.20 | 14 | 2005.59 | 7 |
| 11.09 | 14 | 2005.60 | 5 |
| 12.10 | 5 | 2005.80 | 15 |
| 15.17 | 20 | 2005.90.75 | 17 |
| 1602.10 | 15 | 2008.40 | 4 |
| 1602.20 | 15 | 2008.50 | 6 |

| | | | |
|---------|----|---------|----|
| 2008.60 | 6 | 2102.30 | 7 |
| 2008.70 | 6 | 2104.10 | 4 |
| 2008.80 | 6 | 2104.20 | 4 |
| 2008.91 | 7 | 2106.10 | 7 |
| 2008.92 | 6 | 2202.10 | 19 |
| 2008.99 | 4 | 2202.90 | 10 |
| 2009.60 | 4 | | |
| 2009.70 | 12 | | |
| 2101.30 | 14 | | |

Annex B1 to Protocol 12

| HS Code | Quota (t) | | | |
|---------|-----------|-------|-------|-------|
| | 1998 | | 1999 | + |
| | HU* | SLO* | HU* | SLO* |
| 0102.90 | 1 000 | 1 550 | 1 000 | 2 500 |
| 01.03 | 200 | 450 | 200 | 700 |
| 0103.91 | | | | |
| 0103.92 | | | | |
| 01.05 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| 0105.11 | | | | |
| 0105.12 | | | | |
| 0105.19 | | | | |
| 0105.92 | | | | |
| 0105.93 | | | | |
| 0105.99 | | | | |
| 02.01 | 100 | 150 | 100 | 250 |
| 02.02 | | | | |
| 02.03 | 2 900 | 3 500 | 2 900 | 7 500 |
| 02.10 | 300 | 20 | 500 | 20 |
| 04.02 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| 0402.10 | | | | |
| 0402.21 | | | | |
| 0402.91 | | | | |
| 0402.99 | | | | |
| 16.02 | 250 | 100 | 600 | 100 |
| 1602.31 | | | | |
| 1602.32 | | | | |
| 1602.39 | | | | |
| 1602.42 | | | | |
| 1602.49 | | | | |
| 1602.50 | | | | |

* HU - Quotas valid for products originating in the Republic of Slovenia being imported to Republic of Hungary.

* SLO - Quotas valid for products originating in the Republic of Hungary being imported to Republic of Slovenia.

Annex C to Protocol 12

| HS Code | Quota (t) |
|--------------------------------------|-----------|
| 02.07 | 100 |
| 0207.11 | |
| 0207.13 | |
| 0207.24 | |
| 0207.25 | |
| 0207.26 | |
| 0207.27 | |
| ex. 0207.27.91*) | |
| 0207.32 | |
| 0207.33 | |
| 0207.34 | |
| 0207.35 | |
| 0207.36.11 - 79, 90 | |
| 04.06 | 480 |
| ex 0406.10 only cheese of cow's milk | |
| ex 0406.20 only cheese of cow's milk | |
| ex 0406.30 only cheese of cow's milk | |
| ex 0406.90 only cheese of cow's milk | |
| 0701.90 | 5 000 |
| 0808.10 | 2 000 |
| 16.01 | 400 |
| 1602.41, 90 | 200 |
| 2009.50, 80 - 90 | 700 |
| 2105 | 500 |
| 22.03 | 3 500 hl |
| 22.04 | 7 500 hl |
| 22.08 | 500 hl |

*) Excluded; see Annex B.

Annex D to Protocol 12

| HS Code | Quota (t) |
|---------------------|-----------|
| 02.07 | 20 |
| 0207.11 | |
| 0207.13 | |
| 0207.24 | |
| 0207.25 | |
| 0207.26 | |
| 0207.27 | |
| ex. 0207.27.91*) | |
| 0207.32 | |
| 0207.33 | |
| 0207.35 | |
| 0207.36.11 - 79, 90 | |
| 04.06 | 400 |
| 0406.40 | |
| 0406.90.31 | |
| 0406.90.50 | |
| 07.02 | 500 |
| 0709.60 | 30 |
| 0807.11,19 | 500 |
| 1005.90 | 50 000 |
| 1107 | 7 500 |
| 1212.91 | 25 000 |
| 1512.11 | 10 000 |
| 2105 | 500 |
| 2106.90.98 - 99 | 50 |
| 2203 | 4 000 hl |
| 2204.21 | 5 000 hl |
| 2204.21.38 - 83 | |
| 2204.21.93 - 97 | |
| 2204.29.18 - 83 | |
| 2204.29.93 - 97 | |

*) Excluded; see Annex B.

PROTOCOL 13
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND
ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON THE OTHER SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Poland listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on April 1, 1998. In the case of the items marked by asterisk zero customs duty shall be applied within the limits of quotas specified in Annex A1. The quotas in Annex A1 shall be abolished on January 1, 2000.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Poland listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from April 1, 1998, with the exception of the items marked by asterisk. In those cases customs duties shall be progressively reduced by both Parties within the limits of quotas specified in Annex B1 in accordance with the following timetable:

- on April 1, 1998 to 40 % of the basic duty but maximum to the level set out in Annex B;
- on January 1, 1999 to the level set out in Annex B.

The quotas in Annex B1 shall be abolished on January 1, 2000.

In the case of the items marked by double asterisk the Republic of Poland shall not apply preferential duties as set out in this Annex as long as it applies exceptional measures based on Article 14 of the Central European Free Trade Agreement to the imports of these products from the Czech Republic, the Republic of Hungary, Romania and the Slovak Republic.

3. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex C to this Protocol shall be reduced by 50 % without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex as from April 1, 1998.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Poland listed in Annex D to this Protocol shall be reduced by 50 % without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex as from April 1, 1998.

5. Basic duties agreed under this Protocol are the Most Favoured Nation duty rates applied at the time of actual importation. Customs duties include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

6. The Republic of Poland and the Republic of Slovenia shall review in the second half of 1998 the development of their trade in products covered by this Protocol. In the light of this review the Republic of Poland and the Republic of Slovenia shall consider improvement of the provisions of this Protocol.

Annex A to Protocol 13

(HS CODE '96)

| | | | |
|------------|------------|------------|---------|
| 01.01 | 0712.90.50 | 1206.00.10 | 15.21 |
| 0102.10 | 0712.90.90 | 1207.10 | 15.22 |
| 0103.10 | 07.13 | 1207.20 | 16.03 |
| 01.04 | 07.14 | 1207.30 | 16.04 |
| 01.06 | 08.01 | 1207.40 | 16.05 |
| 02.04* | 08.02 | 1207.50 | 1702.20 |
| 02.05 | 08.03 | 1207.60 | 18.01 |
| 02.06 | 08.04 | 1207.92 | 18.02 |
| 02.08 | 08.05 | 1207.99 | 18.03 |
| 0301.10 | 0806.20 | 12.08 | 18.04 |
| 0301.91 | 0807.20 | 12.09 | 18.05 |
| 0301.92 | 0808.20 | 12.11 | 1902.40 |
| 0301.99 | 0810.40 | 1212.10 | 19.03 |
| 03.02 | 0810.50 | 1212.20 | 1905.30 |
| 03.03 | 0810.90 | 1212.30 | 1905.40 |
| 03.04 | 08.12 | 1212.92 | 1905.90 |
| 03.05 | 08.13 | 1212.99 | 2003.20 |
| 03.06 | 08.14 | 12.13 | 2005.70 |
| 03.07 | 09.01 | 12.14 | 2008.11 |
| 05.01 | 09.02 | 13.01 | 2008.19 |
| 05.02 | 09.03 | 13.02 | 2008.20 |
| 05.03 | 09.04 | 14.01 | 2008.30 |
| 05.04 | 09.05 | 14.02 | 2009.11 |
| 05.05 | 09.06 | 14.03 | 2009.19 |
| 05.06 | 09.07 | 14.04 | 2009.20 |
| 05.07 | 09.08 | 15.01 | 2009.30 |
| 05.08 | 0909.10 | 15.02 | 2009.40 |
| 05.09 | 0909.20 | 15.03 | 2101.11 |
| 05.10 | 0909.50 | 15.04 | 2101.12 |
| 05.11 | 09.10 | 15.05 | 2101.20 |
| 06.01 | 1001.10 | 15.06 | 2103.10 |
| 06.02 | 1005.10 | 15.07 | 22.01 |
| 06.04 | 10.06 | 15.08 | 23.01 |
| 0701.10 | 10.07 | 15.09 | 23.02 |
| 0709.10 | 10.08 | 15.10 | 23.03 |
| 0709.30 | 1102.30 | 15.11 | 23.04 |
| 0709.40 | 1103.14 | 1512.21 | 23.05 |
| 0709.52 | 11.06 | 1512.29 | 23.06 |
| 07.11 | 12.01 | 15.13 | 23.07 |
| 0712.30 | 12.02 | 15.15 | 23.08 |
| 0712.90.11 | 12.03 | 15.18 | 23.09 |
| 0712.90.19 | 12.04 | 15.20 | |
| 0712.90.30 | 1205.00.10 | | |

Annex A1 to Protocol 13

| HS Code | Quota (t) | |
|----------------|------------------|-------------|
| | 1998 | 1999 |
| 02.04 | 12 | 20 |

Annex B to Protocol 13

| HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) | HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) |
|----------------|-------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| 0102.90* | 15 | 0210.19* | 20 |
| 0103.91* | 10 | 0210.20* | 20 |
| 0103.92* | 15 | 0210.90* | 20 |
| 0105.11* | 9 | 0301.93 | 5 |
| 0105.12* | 9 | 0402.10* | 37 |
| 0105.19* | 9 | 0402.21* | 37 |
| 0105.92* | 10 | 0402.91* | 37 |
| 0105.93* | 10 | 0402.99* | 37 |
| 0105.99* | 10 | 0404.10 | 14 |
| 02.01* | 25 | 0404.90 | 14 |
| 02.02* | 25 | 0704.20 | 10 |
| 02.03* | 25 | 0704.90 | 10 |
| 0207.12 | 28 | 0705.19 | 10 |
| 0207.14.10 | 28 | 0705.21 | 10 |
| 0207.14.20 | 28 | 0705.29 | 10 |
| 0207.14.30 | 28 | 0706.10 | 10 |
| 0207.14.40 | 28 | 0708.20 | 10 |
| 0207.14.50 | 28 | 0708.90 | 10 |
| 0207.14.60 | 28 | 0709.20 | 5 |
| 0207.14.70 | 28 | 0709.70 | 10 |
| 0207.14.91 | 10 | 0710.22 | 7 |
| 0207.14.99 | 28 | 0710.29 | 7 |
| 0207.27.91 | 10 | 0710.30 | 7 |
| 0207.36.81 | 10 | 0710.40 | 7 |
| 0207.36.85 | 10 | 0710.90 | 7 |
| 0207.36.89 | 10 | 0807.11.00 | 9 |
| 02.09 | 20 | 0807.19.00 | 9 |
| 0210.11* | 20 | 0809.10 | 8 |
| 0210.12* | 20 | 0809.30 | 9 |
| | | 0810.30 | 9 |

| | | | |
|-----------|----|------------|----|
| 0811.10 | 9 | 1602.31* | 15 |
| 0909.30 | 4 | 1602.32* | 15 |
| 0909.40 | 4 | 1602.39* | 15 |
| 1001.90 | 15 | 1602.42* | 15 |
| 10.02 | 15 | 1602.49* | 15 |
| 10.03 | 18 | 1602.50* | 18 |
| 10.04 | 15 | 1702.11.00 | 20 |
| 11.01 | 15 | 1702.19.00 | 20 |
| 1102.10 | 15 | 1702.60 | 30 |
| 1102.20 | 15 | 17.03 | 14 |
| 1102.90 | 15 | 17.04 | 12 |
| 1103.12 | 15 | 1806.10 | 12 |
| 1103.13 | 15 | 1806.20 | 10 |
| 1103.19 | 15 | 1902.11 | 20 |
| 1103.21 | 15 | 1902.19 | 20 |
| 1103.29 | 15 | 1904.20.10 | 6 |
| 1104.11 | 15 | 1904.90 | 7 |
| 1104.12 | 15 | 1905.10 | 7 |
| 1104.19 | 15 | 1905.20 | 7 |
| 1104.21 | 15 | 2001.10 | 15 |
| 1104.22 | 15 | 2001.20 | 15 |
| 1104.23 | 15 | 2002.10 | 11 |
| 1104.29 | 15 | 2002.90 | 11 |
| 1104.30 | 15 | 2005.10 | 15 |
| 1105.10** | 15 | 2005.20 | 20 |
| 1108.14** | 14 | 2005.40 | 15 |
| 1108.19** | 14 | 2005.51 | 7 |
| 1108.20** | 14 | 2005.59 | 7 |
| 11.09 | 14 | 2005.60 | 5 |
| 12.10 | 5 | 2005.80 | 15 |
| 15.17 | 20 | 2005.90.75 | 17 |
| 1602.10 | 15 | 2008.40 | 4 |
| 1602.20 | 15 | 2008.50 | 6 |

| | | | |
|---------|----|---------|----|
| 2008.60 | 6 | 2102.30 | 7 |
| 2008.70 | 6 | 2104.10 | 4 |
| 2008.80 | 6 | 2104.20 | 4 |
| 2008.91 | 7 | 2106.10 | 7 |
| 2008.92 | 6 | 2202.10 | 19 |
| 2008.99 | 4 | 2202.90 | 10 |
| 2009.60 | 4 | | |
| 2009.70 | 12 | | |
| 2101.30 | 14 | | |

Annex B1 to Protocol 13

| HS Code | Quota (t) | |
|---------|---------------------------|-------|
| | 1998 | 1999 |
| 0102.90 | 1 000 | 1 000 |
| 01.03 | 800 | 800 |
| 0103.91 | | |
| 0103.92 | | |
| 01.05 | 50 | 50 |
| 0105.11 | | |
| 0105.12 | | |
| 0105.19 | | |
| 0105.92 | | |
| 0105.93 | | |
| 0105.99 | | |
| 02.01 | 70 | 100 |
| 02.02 | together with quota 02.01 | |
| 02.03 | 150 | 500 |
| 02.10 | 70 | 100 |
| 04.02 | 40 | 40 |
| 0402.10 | | |
| 0402.21 | | |
| 0402.91 | | |
| 0402.99 | | |
| 16.02 | 75 | 100 |
| 1602.31 | | |
| 1602.32 | | |
| 1602.39 | | |
| 1602.42 | | |
| 1602.49 | | |
| 1602.50 | | |

Annex C to Protocol 13

| HS Code | Quota (t) |
|-------------------|-----------|
| 02.07 | 500 |
| 0207.11 | |
| 0207.13 | |
| 0207.24 | |
| 0207.27 | |
| ex. 0207.27.91* | |
| 0207.32 | |
| 0402.29 | 60 |
| 0406.90 | 200 |
| 0406.90.13 | |
| 0406.90.23 | |
| 0406.90.78 | |
| 0407.00 | 60 |
| 0808.10 | 400 |
| 1601.00 | 80 |
| 1602.41.90 | 1 000 |
| 1806.90.60 | 200 |
| 2005.90.10 | 60 |
| 20.09 | 200 |
| 2009.80 | |
| 2009.90 | |
| 21.03 | 300 |
| 2103.20 | |
| 2103.30 | |
| 2103.90 | |
| 2106.90 | 200 |
| 2106.90.10 | |
| 2106.90.20 | |
| 2106.90.51 | |
| 2106.90.59 - 98 | |
| 22.03 | 5 000 hl |
| 22.04 | 17 000 hl |
| 2204.10.111 | |
| 2204.10.191 | |
| 2204.10.910 - 990 | |

2204.21.101

2204.21.110 - 950

2204.29.101

2204.29.12 - 43

2204.29.44

2204.29.46 - 75

2204.29.81 - 84

2204.29.89 - 94

22.05

5 000 hl

2205.10.10

2205.90.10

Annex D to Protocol 13

| HS Code | Quota (t) |
|-----------------|------------------|
| 02.07 | 500 |
| 0207.32 | |
| 0207.33 | |
| 0207.34 | |
| 0207.35.11 - 79 | |
| 0207.35.91 - 99 | |
| 0207.36.11 - 79 | |
| 0207.36.90 | |
| 02.09 | 100 |
| 04.06 | 200 |
| 0406.40 | |
| 0406.90.9 | |
| 0703.10 | 500 |
| 0710.21.000 | 200 |
| 0809.20 | 100 |
| 08.11 | 100 |
| 0811.20.11 | |
| 0811.20.19 | |
| 0811.20.31 | |
| 0811.20.39 - 59 | |
| 0811.20.90 | 100 |
| 10.04 | 400 |
| 1514.10 | 4 000 |
| 16.01 | 80 |
| 18.06 | 200 |
| 1806.31 | |
| 1806.32 | |
| 1806.90 | |
| 2001.90.50 | 100 |
| 22.03 | 5 000 hl |
| 22.07 | 5 000 hl |
| 22.08 | 2 000 hl |

PROTOCOL 21
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS BETWEEN ROMANIA
ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON THE OTHER SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in Romania to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in Romania listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on April 1, 1998, with the exception of the items marked by asterisk.

In the case of the items marked by single asterisk zero customs duty shall be applied within the limits of quotas specified in Annex A1. The quotas in Annex A1 shall be abolished on January 1, 2000.

In the case of the items marked by double asterisk customs duties shall be progressively reduced by both Parties in accordance with the following timetable:

- on April 1, 1998 to 30 % of the basic duty,
- on January 1, 1999 the remaining duties shall be eliminated.

2. Customs duties on imports applicable in Romania to products originating in the Republic of Slovenia and customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in Romania listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from April 1, 1998, with the exception of the items marked by asterisk.

In the case of the items marked by single asterisk customs duties shall be progressively reduced by both Parties within the limits of quotas specified in Annex B1 in accordance with the following timetable:

- on April 1, 1998 to 40 % of the basic duty but maximum to the level set out in Annex B,
- on January 1, 1999 to the level set out in Annex B.

The quotas in Annex B1 shall be abolished on January 1, 2000.

In the case of the items marked by double asterisk the customs duties shall be progressively reduced by both Parties to the level set out in this Annex in accordance with the following timetable:

- on April 1, 1998 to 30 % of the basic duty but maximum to the level set out in Annex B,
- on January 1, 1999 to the level set out in Annex B.

3. Customs duties on imports applicable in Romania to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from April 1, 1998.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in Romania listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from April 1, 1998.

5. Basic duties agreed under this Protocol are the Most Favoured Nation duty rates applied at the time of actual importation. Customs duties include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

Annex A to Protocol 21**(HS CODE '96)**

| | | | |
|------------|------------|------------|-----------|
| 01.01 | 0712.90.50 | 1206.00.10 | 15.21 |
| 0102.10 | 0712.90.90 | 1207.10 | 15.22 |
| 0103.10 | 07.13 | 1207.20 | 16.03 |
| 01.04 | 07.14 | 1207.30 | 16.04 |
| 01.06 | 08.01 | 1207.40 | 16.05 |
| 02.04* | 08.02 | 1207.50 | 1702.20 |
| 02.05 | 08.03 | 1207.60 | 18.01 |
| 02.06 | 08.04 | 1207.92 | 18.02 |
| 02.08 | 08.05 | 1207.99 | 18.03 |
| 0301.10 | 0806.20 | 12.08 | 18.04 |
| 0301.91 | 0807.20 | 12.09 | 18.05 |
| 0301.92 | 0808.20 | 12.11 | 1902.40 |
| 0301.99 | 0810.40 | 1212.10 | 19.03 |
| 03.02 | 0810.50 | 1212.20 | 1905.30 |
| 03.03 | 0810.90 | 1212.30 | 1905.40 |
| 03.04 | 08.12 | 1212.92 | 1905.90 |
| 03.05 | 08.13 | 1212.99 | 2003.20 |
| 03.06 | 08.14 | 12.13 | 2005.70 |
| 03.07 | 09.01 | 12.14 | 2008.11 |
| 05.01 | 09.02 | 13.01 | 2008.19 |
| 05.02 | 09.03 | 13.02 | 2008.20 |
| 05.03 | 09.04 | 14.01 | 2008.30 |
| 05.04 | 09.05 | 14.02 | 2009.11** |
| 05.05 | 09.06 | 14.03 | 2009.19** |
| 05.06 | 09.07 | 14.04 | 2009.20** |
| 05.07 | 09.08 | 15.01 | 2009.30** |
| 05.08 | 0909.10 | 15.02 | 2009.40** |
| 05.09 | 0909.20 | 15.03 | 2101.11 |
| 05.10 | 0909.50 | 15.04 | 2101.12 |
| 05.11 | 09.10 | 15.05 | 2101.20 |
| 06.01 | 1001.10 | 15.06 | 2103.10 |
| 06.02 | 1005.10 | 15.07 | 22.01 |
| 06.04 | 10.06 | 15.08 | 23.01 |
| 0701.10 | 10.07 | 15.09 | 23.02 |
| 0709.10 | 10.08 | 15.10 | 23.03 |
| 0709.30 | 1102.30 | 15.11 | 23.04 |
| 0709.40 | 1103.14 | 1512.21 | 23.05 |
| 0709.52 | 11.06 | 1512.29 | 23.06 |
| 07.11 | 12.01 | 15.13 | 23.07 |
| 0712.30 | 12.02 | 15.15 | 23.08 |
| 0712.90.11 | 12.03 | 15.18 | 23.09 |
| 0712.90.19 | 12.04 | 15.20 | |
| 0712.90.30 | 1205.00.10 | | |

Annex A1 to Protocol 21

| HS Code | Quota (t) | |
|----------------|------------------|-------------|
| | 1998 | 1999 |
| 02.04 | 20 | 25 |

Annex B to Protocol 21

| HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) | HS Code | Maximum level of applicable customs duties (%) |
|----------------|-------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| 0102.90* | 15 | 0210.19* | 20 |
| 0103.91* | 10 | 0210.20* | 20 |
| 0103.92* | 15 | 0210.90* | 20 |
| 0105.11* | 9 | 0301.93 | 5 |
| 0105.12* | 9 | 0402.10* | 37 |
| 0105.19* | 9 | 0402.21* | 37 |
| 0105.92* | 10 | 0402.91* | 37 |
| 0105.93* | 10 | 0402.99* | 37 |
| 0105.99* | 10 | 0404.10 | 14 |
| 02.01* | 25 | 0404.90 | 14 |
| 02.02* | 25 | 0704.20 | 10 |
| 02.03* | 25 | 0704.90 | 10 |
| 0207.12 | 28 | 0705.19 | 10 |
| 0207.14.10** | 28 | 0705.21 | 10 |
| 0207.14.20** | 28 | 0705.29 | 10 |
| 0207.14.30 | 28 | 0706.10 | 10 |
| 0207.14.40 | 28 | 0708.20 | 10 |
| 0207.14.50 | 28 | 0708.90 | 10 |
| 0207.14.60** | 28 | 0709.20 | 5 |
| 0207.14.70 | 28 | 0709.70 | 10 |
| 0207.14.91 | 10 | 0710.22 | 7 |
| 0207.14.99 | 28 | 0710.29 | 7 |
| 0207.27.91 | 10 | 0710.30 | 7 |
| 0207.36.81 | 10 | 0710.40 | 7 |
| 0207.36.85 | 10 | 0710.90 | 7 |
| 0207.36.89 | 10 | 0807.11.00 | 9 |
| 02.09 | 20 | 0807.19.00 | 9 |
| 0210.11* | 20 | 0809.10 | 8 |
| 0210.12* | 20 | 0809.30 | 9 |
| | | 0810.30 | 9 |

| | | | |
|---------|----|------------|----|
| 0811.10 | 9 | 1602.31* | 15 |
| 0909.30 | 4 | 1602.32* | 15 |
| 0909.40 | 4 | 1602.39* | 15 |
| 1001.90 | 15 | 1602.42* | 15 |
| 10.02 | 15 | 1602.49* | 15 |
| 10.03 | 18 | 1602.50* | 18 |
| 10.04 | 15 | 1702.11.00 | 20 |
| 11.01 | 15 | 1702.19.00 | 20 |
| 1102.10 | 15 | 1702.60 | 30 |
| 1102.20 | 15 | 17.03 | 14 |
| 1102.90 | 15 | 17.04 | 12 |
| 1103.12 | 15 | 1806.10 | 12 |
| 1103.13 | 15 | 1806.20 | 10 |
| 1103.19 | 15 | 1902.11 | 20 |
| 1103.21 | 15 | 1902.19 | 20 |
| 1103.29 | 15 | 1904.20.10 | 6 |
| 1104.11 | 15 | 1904.90 | 7 |
| 1104.12 | 15 | 1905.10 | 7 |
| 1104.19 | 15 | 1905.20 | 7 |
| 1104.21 | 15 | 2001.10 | 15 |
| 1104.22 | 15 | 2001.20 | 15 |
| 1104.23 | 15 | 2002.10 | 11 |
| 1104.29 | 15 | 2002.90** | 11 |
| 1104.30 | 15 | 2005.10 | 15 |
| 1105.10 | 15 | 2005.20 | 20 |
| 1108.14 | 14 | 2005.40 | 15 |
| 1108.19 | 14 | 2005.51 | 7 |
| 1108.20 | 14 | 2005.59 | 7 |
| 11.09 | 14 | 2005.60 | 5 |
| 12.10 | 5 | 2005.80 | 15 |
| 15.17 | 20 | 2005.90.75 | 17 |
| 1602.10 | 15 | 2008.40 | 4 |
| 1602.20 | 15 | 2008.50 | 6 |

| | | | |
|---------|----|---------|----|
| 2008.60 | 6 | 2102.30 | 7 |
| 2008.70 | 6 | 2104.10 | 4 |
| 2008.80 | 6 | 2104.20 | 4 |
| 2008.91 | 7 | 2106.10 | 7 |
| 2008.92 | 6 | 2202.10 | 19 |
| 2008.99 | 4 | 2202.90 | 10 |
| 2009.60 | 4 | | |
| 2009.70 | 12 | | |
| 2101.30 | 14 | | |

Annex B1 to Protocol 21

| HS Code | Quota (t) | |
|---------|---------------------------|------|
| | 1998 | 1999 |
| 0102.90 | 20 | 20 |
| 01.03 | 110 | 125 |
| 0130.91 | | |
| 0103.92 | | |
| 01.05 | 50 | 75 |
| 0105.11 | | |
| 0105.12 | | |
| 0105.19 | | |
| 0105.92 | | |
| 0105.93 | | |
| 0105.99 | | |
| 02.01 | 20 | 50 |
| 02.02 | together with quota 02.01 | |
| 02.03 | 40 | 55 |
| 02.10 | 40 | 80 |
| 04.02 | 30 | 45 |
| 0402.10 | | |
| 0402.21 | | |
| 0402.91 | | |
| 0402.99 | | |
| 16.02 | 100 | 150 |
| 1602.31 | | |
| 1602.32 | | |
| 1602.39 | | |
| 1602.42 | | |
| 1602.49 | | |
| 1602.50 | | |

Annex C to Protocol 21

| HS Code | Customs Duties (%) | Quota (t) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|
| 0207 except for: 0207.12 0207.14 0207.27.91 0207.36.81 0207.36.85 0207.36.89 | 70 | 150 |
| 0401.20 | 30 | 100 |
| 1601 | 28 | 100 |
| 1602.90 | 28 | 100 |
| 20.04.90 | 25 | 30 |

Annex D to Protocol 21

| HS Code | Customs Duties (%) | Quota (t) |
|----------------|---------------------------|------------------|
| 0603.10 | 15 | unlimited |
| 0705.11.80 | 10 | 50 |
| 0806.10 | 0 | unlimited |
| 0810.20 | 15 | unlimited |
| 1005.90.00 | 0 | 15 000 |
| 1512.11.91 | 0 | 150 |
| 1601 | 28 | 100 |
| 1602.90 | 28 | 100 |